

УДК 378.1

СОВМЕСТНЫЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ КАК ИНСТРУМЕНТ ПОСТРОЕНИЯ ЕДИНОГО ЕВРОПЕЙСКОГО ПРОСТРАНСТВА ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

© 2015 г.

А.И. Горылев¹, Н.Р. Камынина²

¹ Нижегородский госуниверситет им. Н.И. Лобачевского

² Московский госуниверситет геодезии и картографии

gorylev@fup.unn.ru
kamyninan@gmail.com

Поступила в редакцию 22.06.2015

Представлены рекомендации в сфере деятельности российских университетов по подготовке и реализации совместных с европейскими вузами образовательных программ в процессе построения единого европейского пространства высшего образования; проанализирован опыт Нижегородского государственного университета им. Н.И. Лобачевского по реализации совместных образовательных программ, предусматривающих выдачу двух дипломов.

Ключевые слова: совместные образовательные программы, интернационализация, единое пространство высшего образования, межвузовское сотрудничество, Болонский процесс, мобильность студентов и преподавателей, двойные дипломы, инновации в образовании.

Введение

Современный этап развития общества характеризуется постоянно возрастающей ролью образования, которое превращается в один из важнейших механизмов поддержания конкурентоспособности и лидирующего положения государства в мире, а также, в определенной степени, становится гарантом национальной безопасности. Это продиктовано новой общественной моделью, опирающейся на знания и их использование, инновации, высокоэффективные технологии; фактически знания (и образование) становятся все более значимым фактором экономического развития. Успешными сегодня и в будущем могут быть только страны с конкурентоспособной экономикой, которая напрямую зависит от конкурентоспособной рабочей силы, обеспечить которую может, соответственно, конкурентоспособная национальная система образования. Понимание этого тезиса странами мира проявляется в стремлении к межгосударственной интеграции образовательных систем с целью устранения сегментации образования, которая, как это признано экспертами и исследованиями, является помехой для развития как образования, так и науки.

Болонский процесс и европейское пространство высшего образования

Революционной вехой в практической реализации концепции повышения значимости высшего образования стала инициация Болон-

ского процесса в Европе; начало этого процесса можно отнести к середине 1970-х годов, когда Советом министров ЕС была принята Резолюция о первой программе сотрудничества в сфере образования. В 1998 году, в развитие обозначенных стремлений, министрами образования, участвовавшими в праздновании 800-летия парижского университета Сорбонна, была подписана Сорбонская декларация (англ. Sorbonne Joint Declaration, 1998). Решение участвовать в добровольном процессе создания европейского пространства высшего образования (ЕПВО) было оформлено через год в Болонье, представителями 29 стран (Болонская декларация, 1999). Сегодня Болонский процесс включает десятки стран, которые ратифицировали Европейскую культурную конвенцию Совета Европы (1954).

В 2003 году на встрече в Берлине министров, ответственных за высшее образование в странах-участницах Болонского процесса, Российская Федерация подписала Болонскую декларацию. С тех пор Россия является непосредственным участником процесса создания единого европейского пространства высшего образования. Среди многочисленных аспектов этого процесса можно выделить становление эффективной системы обеспечения качества образования, расширение использования системы академических степеней, основанной на двух циклах (бакалавриат – магистратура), и совершенствование систем признания периодов обучения

и полученных степеней [1]. Непосредственными участниками деятельности должны быть, прежде всего, сами университеты. Их инициативы, плодотворная работа и взаимодействие между собой призваны обеспечить сближение, гармонизацию и последовательность систем высшего образования в Европе.

Основными элементами Болонской декларации (и, соответственно, Болонского процесса) являются:

- принятие системы эквивалентных легко сравнимых степеней;
- переход национальных систем на двух-уровневые программы и квалификации высшего образования (бакалавр – магистр);
- использование системы зачетных единиц;
- поощрение мобильности студентов и преподавателей;
- создание основы для сотрудничества в повышении качества образования, формирование конкурентной среды;

После принятия парижского (2001 г.) и берлинского (2003 г.) коммюнике к основным элементам были добавлены следующие положения:

- непрерывное образование, которое позволяет преодолевать одну ступень образования и переходить на следующий уровень;
- концепция общественного контроля за образовательным процессом, повышение роли студенчества в процессе обучения;
- рост престижа европейского образования;
- слияние образовательного и научного пространств;
- необходимость создания национальных органов, регулирующих процесс перехода на новый уровень образования.

Европейское пространство высшего образования (ЕПВО) (англ. European Higher Education Area, ЕНЕА) – единое европейское образовательное пространство всех стран, участвующих в Болонском процессе, в области высшего образования. Формально о формировании ЕПВО было заявлено в марте 2010 года во время конференции Будапешт—Вена министров образования Европы. ЕПВО фактически является системным явлением, отражающим цели и задачи Болонского процесса; основные из них – итоговые сближение, гармонизация и последовательность систем высшего образования в Европе. В течение 1999—2010 годов все усилия членов Болонского процесса были направлены на создание европейского пространства высшего образования; это произошло после подписания декларации на уже упомянутой конференции Будапешт – Вена в марте

2010 года, одновременно с десятилетним юбилеем Болонского процесса. В настоящее время процесс развития ЕПВО продолжается, что было подчеркнуто министрами – участниками встречи – в Ереване в мае 2015 года и закреплено в итоговом Коммюнике Конференции министров образования стран ЕПВО.

Реализация совместных образовательных программ в Российской Федерации

Как показала практика, наиболее эффективным способом создания единого европейского пространства высшего образования, значимым инструментом реализации принципов Болонского процесса является разработка международных образовательных программ (совместных программ). Совместные образовательные программы призваны повысить конкурентоспособность европейского образования (в понятие европейского образования в данном случае включается и российское образование) и обеспечить его высокое качество. Совместной образовательной программой признается программа, в которой партнеры согласовали все ее основные элементы. Такими элементами являются учебный план, методика преподавания, система обеспечения качества, включая европейскую систему переноса зачетных единиц (ECTS), правила и принципы оценки, требования к содержанию, преподавателям и набору студентов); предусмотрена мобильность с периодами обучения за рубежом (в университетах-партнерах), которые признаются и «засчитываются» автоматически; осуществляется совместное управление программой; все университеты-партнеры признают выдаваемые дипломы и присуждаемые степени. При этом в основе сравнимости образования лежат результаты обучения.

Преимущества обучения по международным совместным программам очевидны. Это поликультурная среда освоения учебного материала; обучение по наиболее востребованным на рынке труда профессиям; академическая мобильность в зарубежные вузы-партнеры; получаемые знания международного контекста «из первых рук»; инновационные методики и технологии преподавания; общеевропейское приложение к диплому и документ об образовании и полученной квалификации зарубежного вуза-партнера [6].

Деятельность по разработке совместных образовательных программ в Российской Федерации инициирована следующими предпосылками:

- формирование европейского пространства высшего образования;

- появление европейских вузов на российском рынке образовательных услуг;
- необходимость модернизации действующих образовательных программ, приведения их в соответствие с требованиями рыночной экономики и рынка труда с использованием передового опыта;
- необходимость привлечения дополнительных финансовых и человеческих ресурсов для разработки и внедрения новых образовательных программ.

Анализ уже реализованных программ показал, что для высших учебных заведений России адаптация собственных учебных планов к стандартам европейских вузов является эффективным инструментом обновления действующих образовательных программ и получения их международного признания, а также открывает дополнительные возможности для подготовки студентов по новым программам, основанным в том числе и на междисциплинарном подходе. Совместные образовательные программы в целом способствуют повышению конкурентоспособности российских вузов на рынке образовательных услуг. Адаптированные учебные планы российских и европейских высших учебных заведений являются необходимым условием на пути к присуждению совместных степеней, признаваемых и на европейском рынке труда, что является целью формирования единого европейского пространства высшего образования. Именно присуждение совместных степеней будет признаком функционирования наиболее интегрированных совместных международных образовательных программ.

Первые совместные образовательные программы российских и европейских университетов появились еще в 90-х годах 20 века. С тех пор накоплен существенный опыт международного межвузовского сотрудничества в образовательной сфере. Однако общее количество совместных образовательных программ не так велико, как хотелось бы. В соответствии с исследованием, проведенным группой европейских экспертов в 2013 году, российские университеты представили информацию о 317 совместных образовательных программах, из них европейскими вузами была подтверждена реализация только 117 совместных программ [2].

Небольшое количество совместных образовательных программ в Российской Федерации обусловлено многочисленными сложностями и препятствиями в процессе их реализации. Анализ рисков и негативных факторов позволит сформулировать ряд рекомендаций и обобщений в отношении разработки и реализации

международных образовательных программ для российской системы высшего образования.

Важным является тезис о том, что совместные образовательные программы в целом служат поддержкой российского образования, способствуют повышению его престижа в целом, а также являются важным инструментом реализации в РФ принципов Болонской декларации. При этом единой, общей, универсальной схемы организации совместных программ не существует. Каждая такая программа уникальна, имеет свои особенности и специфические черты, что, несомненно, должно быть учтено и реализовано в обеспечивающих и регулирующих системах (нормативной, организационной).

В настоящее время деятельность в рамках совместных образовательных программ в большинстве европейских стран, включая Россию, регулируется не национальным законодательством, а положениями самого университета (т. е. на внутриинституциональном уровне) и межвузовскими соглашениями. Кроме того, при разработке и внедрении международных образовательных программ университеты могут опираться на межгосударственные соглашения о сотрудничестве в области образования и культуры. Подобное положение дел имеет как положительные, так и отрицательные стороны.

Положительная сторона: университеты имеют свободу действий при разработке и реализации совместных образовательных программ.

Отрицательная сторона: в государстве не существует единого, централизованного механизма разработки и внедрения международных образовательных программ, а также перечня критериев для оценки их качества.

Практически во всех европейских государствах процедуры присуждения дипломов в рамках международных образовательных программ должны соответствовать тем требованиям, которые применяются и к национальным учебным программам [7]. В России мы можем наблюдать аналогичную ситуацию.

Кроме того, в ряде стран до последнего времени существовали законодательные ограничения в отношении языка преподавания (как правило, в качестве единственно возможного языка преподавания рассматривался государственный язык данной страны), что препятствовало реализации совместных программ с другими странами [7]. На данный момент ситуация меняется, и практически повсеместно законодательно закрепляется возможность обучения на иностранных языках, что является важнейшим условием для привлечения иностранных студентов. Рос-

сийская Федерация не является исключением. Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» (п. 5, 6 ст. 14) содержит норму, закрепляющую возможность получения образования на иностранном языке в соответствии с образовательной программой. Язык, языки образования определяются локальными нормативными актами организации, осуществляющей образовательную деятельность по реализуемым ею образовательным программам [5].

Одним из значимых ограничений при реализации совместных образовательных программ является наличие национальных правил, жестко определяющих форму документа (диплома) об окончании образовательной программы, юридически исключающих возможность дополнения его информацией о совместной программе или наименованиями университетов-партнеров.

Анализ отечественных нормативных правовых актов, данных о практической деятельности учреждений в области высшего профессионального образования позволяет сделать следующие выводы:

- с начала 1990-х гг. российские университеты получили возможность устанавливать связи, развивать сотрудничество и работать над реализацией международных программ совместно с зарубежными партнерами. Тем не менее до настоящего момента в законодательстве отсутствует четкое единое определение международных (в том числе совместных) образовательных программ. Более того, ситуация осложняется отсутствием официальной единой, централизованной базы данных о существующих совместных межвузовских образовательных программах;

- законодательство в сфере высшего образования РФ пока не предусматривает практики получения единого диплома об образовании, который должен являться естественным результатом завершения обучения в рамках совместной образовательной программы. Следствием нерешенности данного вопроса явилась практика выдачи двойных дипломов на всех уровнях обучения по совместным образовательным программам;

- в Российской Федерации процедура лицензирования международных образовательных программ не отличается от процесса лицензирования национальной образовательной программы; при этом заведомо не учитываются специфика и инновационный характер программ, разработанных в ходе международного сотрудничества нескольких вузов;

- в настоящее время эффективность внутривузовской системы обеспечения качества об-

разования, способствующей прозрачности национальной образовательной системы, подвергается оценке не только в ходе получения международной аккредитации образовательных программ (в том числе и совместных), но и, что является благом, в процессе государственной аккредитации в РФ [3].

С точки зрения практики анализ реализации вузами Российской Федерации совместных образовательных программ выявил следующее:

- наилучший способ разработки и внедрения инновационных образовательных программ – это межуниверситетское сотрудничество с участием зарубежных вузов в совместных образовательных программах. Такое сотрудничество позволяет использовать лучшие практики зарубежных университетов и обеспечить востребованность программ на рынке образовательных услуг;

- разработанные совместно с зарубежными вузами образовательные программы дают российским студентам дополнительные возможности трудоустройства и успешного построения своей профессиональной карьеры;

- междисциплинарный характер совместных образовательных программ и осуществление их в тесном сотрудничестве с профессиональными ассоциациями и работодателями, в том числе и зарубежными, значительно увеличивает возможности трудоустройства выпускников;

- системная поддержка создания и внедрения совместных образовательных программ со стороны государственных институтов является крайне важной. Инициатива вуза должна быть не только ограничена корректными рамками, но и поддержана государством;

- необходима не модернизация, а разработка и внедрение эффективного механизма привлечения иностранных студентов в российские вузы для обучения по совместным образовательным программам.

На основании анализа реализации международных образовательных программ можно выделить мероприятия и этапы, сопряженные с наибольшим количеством сложностей и препятствий, преодоление которых – необходимое условие успешной реализации программы:

- разработка совместимых систем обеспечения качества образования;

- разработка эффективных механизмов взаимного признания периодов обучения в зарубежных вузах-партнерах;

- применение механизмов, повышающих прозрачность образования в различных странах. К таким механизмам относятся ECTS, Европейское приложение к диплому и т. д.;

- организация процесса мобильности студентов и преподавателей;
- достижение сопоставимости учебных планов с целью разработки эффективного плана обучения в периоды обучения в вузе-партнере. Изучаемые дисциплины не должны повторяться в вузах-партнерах, а система оценки знаний должна быть сопоставима;
- привлечение внешних экспертов к оценке качества обучения по международным (в том числе совместным) образовательным программам для обеспечения эффективности организации как учебного процесса, так и контроля его результатов.

В целом проведенный анализ практики разработки и реализации международных образовательных программ позволил сформулировать следующие рекомендации:

- средства государственной поддержки со стороны российских государственных институтов должны быть направлены, прежде всего, на развитие собственной системы высшего образования, повышение ее конкурентоспособности, в том числе посредством разработки и внедрения совместных образовательных программ с европейскими университетами и привлечения иностранных студентов в рамках таких программ;
- в условиях усиления процессов глобализации и интеграции на международной арене во всех сферах общественной жизни развитие системы высшего образования также необходимо осуществлять в направлении увеличения ее сопоставимости (в области применяемых механизмов, критериев и стандартов) с системами высшего образования европейских государств. Подобная сопоставимость создаст благоприятную базу для развития совместных образовательных программ, одним из положительных эффектов которых является обогащение существующих образовательных программ инновационными элементами, прошедшими апробацию в зарубежных вузах;
- разработка совместных образовательных программ Российской Федерации дает возможность выхода на образовательные рынки других стран (в том числе и СНГ) и способствует популяризации российского высшего образования за рубежом;
- реализация совместных образовательных программ не исключает усиление оттока выпускников РФ за границу; с другой стороны, студенты, закончившие обучение по совместным образовательным программам за рубежом, по завершении которых они получают как минимум два диплома (в том числе и российский), имеют возможность воспользоваться

данным документом об образовании и у себя на родине, что позволяет надеяться на сокращение оттока («утечки мозгов») посредством популяризации совместных образовательных программ;

- анализ различных форм государственной поддержки совместных образовательных программ подтверждает необходимость более эффективной поддержки в рамках двусторонних межправительственных соглашений по сравнению с программами поддержки, инициированными органами управления образованием отдельного государства;
- практика разработки и реализации совместных образовательных программ показала, что наибольшие расходы связаны с подготовительным этапом и этапом непосредственной разработки совместных образовательных программ, согласования учебных планов образовательных учреждений различных образовательных систем. Учитывая это, однажды приобретенный опыт необходимо распространять среди других вузов, заинтересованных в развитии совместных образовательных программ, чтобы избежать повторной траты усилий и финансовых средств на решение аналогичных задач. Именно этой политики придерживаются международные структуры и фонды, оказывающие финансовую поддержку совместным образовательным программам. Так, программа «Эразмус плюс» Европейской Комиссии предусматривает формат проектов, ориентированных на распространение уже имеющегося у вузов опыта, в том числе в области разработки совместных образовательных программ;
- для продвижения совместных образовательных программ, привлечения иностранных студентов в такие программы необходима разработка унифицированных процедур зачисления (приема) студентов. В настоящий момент отсутствие единого источника информации о процессе зачисления, обучения по совместным программам может являться препятствием для привлечения иностранных студентов и негативно сказываться на финансировании программы;
- необходимо формирование и постоянное обновление единой базы данных об осуществляемых российскими вузами совместных образовательных программах. Если подобная база данных будет доступна через информационные ресурсы органов, ответственных за вопросы высшего образования, или авторитетных образовательных фондов, доверие потенциального потребителя к предоставляемой информации будет значительно выше.

Опыт ННГУ им. Н.И. Лобачевского по реализации совместных образовательных программ

В качестве одного из примеров совместной программы можно привести реализацию в Нижегородском государственном университете совместно с университетом им. Пьера Мендеса-Франса российско-французской программы бакалавриата «Экономика и управление». Реализация данной международной образовательной программы осуществлялась поэтапно.

На **начальном этапе** проектирования программы были выполнены следующие мероприятия:

- анализ партнерами учебных планов по экономике в обоих университетах, выявление различия и сходства элементов;
- знакомство с западным опытом реализации подобного рода образовательных программ, в том числе путем проведения конференций и семинаров с участием коллег из университетов-партнеров.

Второй этап совместной деятельности университетов заключался в подготовке к реализации программы, содержащей:

- обучение персонала ННГУ современным педагогическим методам;
- корректировку учебных планов в ННГУ по экономике в соответствии с рекомендациями французских партнеров;
- определения обучающих модулей, преподаваемых французской стороной и процедуры экзаменов;
- подготовку административного персонала к продвижению программы на рынок образовательных услуг;
- определение критериев отбора студентов для участия в программе.

В результате совместной работы была согласована следующая схема реализации совместной программы. В течение одного учебного года с помощью технологий дистанционного обучения российские студенты осваивают три обобщенных курса французского бакалавриата на французском или английском языках: «Деньги и финансы», «Международная экономика», «Промышленная экономика». Остальные дисциплины учебного плана программы бакалавриата университета им. Пьера Мендеса-Франса перечисляются из основной образовательной программы, изучаемой студентом в ННГУ. Студентам предоставляются учебные материалы в электронной форме на французском или на английском языках и открытый доступ к учебному интернет-порталу университета им. Пьера Мендеса-Франса. В ННГУ с по-

мощью дистанционных технологий организуются лекции французских преподавателей, консультации по указанным выше дисциплинам. Выпускные экзамены проходят в ННГУ по правилам и под контролем университета им. Пьера Мендеса-Франса. Обучение по основной образовательной программе в ННГУ осуществляется в соответствии с общими правилами.

Как отмечают европейские эксперты, студенческая мобильность является сложным в организации и дорогостоящим компонентом совместной программы [4]. Чаще всего дороговизна студенческой мобильности приводит к закрытию совместных образовательных программ. Но в рамках рассматриваемой программы эта проблема была решена с помощью дистанционных форм обучения. Для полного освоения данной совместной программы нет необходимости выезжать во Францию, но студентам по их желанию все же предлагаются краткосрочные (от нескольких недель до 5 месяцев) образовательные поездки в университет им. Пьера Мендеса-Франса.

Студенты, успешно сдавшие все необходимые экзамены, получают два диплома: российский диплом бакалавра и французский государственный диплом «Лисанс» (соответствующий диплому бакалавра). Это является одним из очевидных преимуществ программы: возможность одновременного получения двух национальных дипломов – российского и французского в результате взаимозачета дисциплин из учебных планов ННГУ и университета им. Пьера Мендеса-Франса. В рамках программы в 2014/15 учебном году в ННГУ обучалось 11 студентов.

Как уже было сказано выше, каждая совместная программа, несомненно, уникальна, однако, анализ практического опыта и его обобщение могут и должны стать средством совершенствования инициации и реализации совместных программ в Российской Федерации.

Заключение

Сегодня в развитии глобального педагогического процесса, ведущим принципом которого является принцип открытости системы научного знания, взаимопроникновение идет как на уровне идей, так и на уровне технологий. Развитие глобального педагогического процесса происходит в условиях нарастания как синхронности этого процесса в силу упрочивающихся международных связей, так и диахронности, поскольку усиливается культурное разнообразие цивилизаций. В этом сложном и противоречивом процессе особенно важно бережно

относиться к национальным культурным особенностям различных стран, уметь видеть эволюцию национальной культуры на фоне мировой – и при этом эффективно использовать предоставляемые интеграционными процессами преимущества.

Список литературы

1. Коммюнике Конференции министров высшего образования, Берлин, 19 сентября 2003 г. [Электронный ресурс] //сайт Совета по реализации Болонского процесса. Режим доступа: http://www.bologna-bergen2005.no/Docs/00-Main_doc/030919_Berlin_Communique.PDF
2. Буркель Н., Творогова С., Шендерова С. Инновации и изменения в транснациональном образовании. Совместные программы между европейскими и российскими вузами [Электронный ресурс]. Режим доступа: http://www.fu-berlin.de/sites/moscow/media/eu-report-catalog/REPORT_JOINT-PROGRAMMES_RU.pdf?1413288134
3. О государственной аккредитации образовательной деятельности. [Электронный ресурс]: поста-

новление Правительства Российской Федерации от 18.11.2013 № 1039 [ред. от 26.12.2014]. Режим доступа: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_173263/#p282

4. Творогова С.В., Буркель Н., Шендерова С.В. Приоткрывая занавес: многообразие совместных программ и перспективы развития международного сотрудничества вузов // Вестник Московского государственного областного университета. Сер. «Педагогика». 2014. № 4. С. 210–220.
5. Об образовании в Российской Федерации [Электронный ресурс]: закон Российской Федерации от 29.12.2012 № 273-ФЗ [ред. от 07.05.2013]. Режим доступа: КонсультантПлюс. Законодательство. Версия Проф.
6. Developing Joint Masters Programmes for Europe, march 2002 – january 2004 [Электронный ресурс]: Results of the EUA Joint Masters Project, European University Association. P. 44. – Режим доступа: <http://www.eua.be/eua/en/publications.jsp>
7. Touch C. Rauhvargers A. (2002) Survey on Master Degrees and Joint Degrees in Europe // European University Association, pp. 46. – Режим доступа: <http://www.eua.be/eua/en/publications.jsp>

JOINT EDUCATION PROGRAMS: A TOOL TO BUILD THE EUROPEAN HIGHER EDUCATION AREA

A.I. Gorylev¹, N.R. Kamynina²

¹Lobachevsky State University of Nizhni Novgorod
²Moscow State University of Geodesy and Cartography

We present some recommendations to Russian higher education institutions regarding preparation and implementation of joint education programs with the European HEIs in the framework of the European Higher Education Area. The article contains the analysis of the practices of implementation of joint programs leading to the award of two Diplomas at the Lobachevsky State University of Nizhni Novgorod.

Keywords: joint education programs, internationalization, European Higher Education Area, interinstitutional collaboration, Bologna process, student and staff mobility, double degree, innovations in education.